

4. Člen 1, točka 11, Direktive 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov o storitvah informacijske družbe, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 2006/96/ES z dne 20. novembra 2006, je treba razlagati tako, da:
- določbe nacionalne zakonodaje, ki petkratno zvišujejo znesek pavšalnega davka na uporabo igralnih avtomatov v igralnih salonih in ki poleg tega uvajajo proporcionalni davek, ki bremeni isto dejavnost, niso „tehnični predpisi“ v smislu te določbe in da
  - določbe nacionalne zakonodaje, ki prepovedujejo uporabo igralnih avtomatov zunaj igralnic, so „tehnični predpisi“ v smislu navedene določbe, katerih osnutek je treba sporočiti v skladu s členom 8(1), prvi pododstavek, te direktive.
5. Namen člena 56 PDEU je priznavanje pravic posameznikom, tako da ima njegova kršitev s strani države članice, vključno z njeno zakonodajno dejavnostjo, za posledico pravico posameznikov, da od te države članice dobijo odškodnino za škodo, ki jim je nastala zaradi te kršitve, pod pogojem, da je navedena kršitev dovolj resna ter da obstaja neposredna vzročna zveza med to kršitvijo in nastalo škodo, kar mora preveriti predložitveno sodišče.
6. Namen členov 8 in 9 Direktive 98/34, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2006/96, ni priznavanje pravic posameznikom, tako da njuna kršitev s strani države članice nima za posledico pravice posameznikov, da na podlagi prava Unije od te države članice dobijo odškodnino za škodo, ki jim je nastala zaradi te kršitve.
7. Okoliščina, da nacionalna zakonodaja, kakršna je ta v postopku v glavni stvari, zadeva področje, ki spada v pristojnost držav članic, ne vpliva na odgovore, ki jih je treba podati na vprašanja predložitvenega sodišča.

(<sup>1</sup>) UL C 142, 12.5.2014.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 11. junija 2015 – Association médicale européenne (EMA)/  
Evropska komisija**

(Zadeva C-100/14 P) (<sup>1</sup>)

**(Pritožba – Arbitražna klavzula – Pogodbe Cocoon in Dicoems, sklenjene v okviru Šesti okvirni program  
na področju raziskav, tehnološkega razvoja in predstavitvenih dejavnosti, ki prispeva k oblikovanju  
Evropskega raziskovalnega prostora in k inovacijam (2002-2006) – Nepravilnosti – Neupravičeni  
odhodki – Prekinitev pogodbe)**

(2015/C 270/12)

Jezik postopka: italijanščina

**Stranki**

Pritožnik: Association médicale européenne (EMA) (zastopniki: A. Franchi, L. Picciano in G. Gangemi, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnik: S. Delaude in F. Moro, zastopnika, skupaj z D. Gullo, odvetnik)

**Izrek**

1. *Pritožba se zavrne.*
2. *Association médicale européenne (EMA) se naloži plačilo stroškov.*

<sup>(1)</sup> UL C 129, 28.4.2014.

---

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 11. junija 2015 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) – Portugalska) – Lisboagás GDL, Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA/Autoridade Tributária e Aduaneira**

(Zadeva C-256/14) <sup>(1)</sup>

**(Predhodno odločanje – Davek na dodano vrednost (DDV) – Direktiva 2006/112/ES – Členi 9, 73, 78, prvi odstavek, točka (a), in 79, prvi odstavek, točka (c) – Davčna osnova – Vključitev zneska občinskih dajatev na uporabo podtalja, ki jih plačuje družba s koncesijo za upravljanje omrežja za distribucijo plina, v davčno osnovo DDV, ki se uporablja za storitve, ki jih ta družba opravlja za družbo, zadolženo za trženje plina)**

(2015/C 270/13)

Jezik postopka: portugalsščina

**Predložitevno sodišče**

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Lisboagás GDL, Sociedade Distribuidora de Gás Natural de Lisboa SA

Tožena stranka: Autoridade Tributária e Aduaneira

**Izrek**

Člene 9(1), 73, 78, prvi odstavek, točka (a), in 79, prvi odstavek, točka (c), Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost je treba razlagati tako, da je treba znesek dajatev – kot so te v postopku v glavni stvari – ki ga družba s koncesijo za upravljanje omrežja za distribucijo plina plačuje občinam zaradi uporabe javnega dobra navedenih občin in ki ga nato ta družba prevali na drugo družbo, zadolženo za trženje plina, ta pa ga nato prevali na končne potrošnike, vključiti v davčno osnovo davka na dodano vrednost, ki se v skladu s členom 73 te direktive uporablja za storitev, ki jo prva od teh družb opravlja za drugo.

<sup>(1)</sup> UL C 303, 8.9.2014.